



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitotronic 100

Típusjel: CC1 · Gyári szám: 7641288, 7749011

Kezelési útmutató

Kezelési útmutató

a készülék üzemeltetője számára



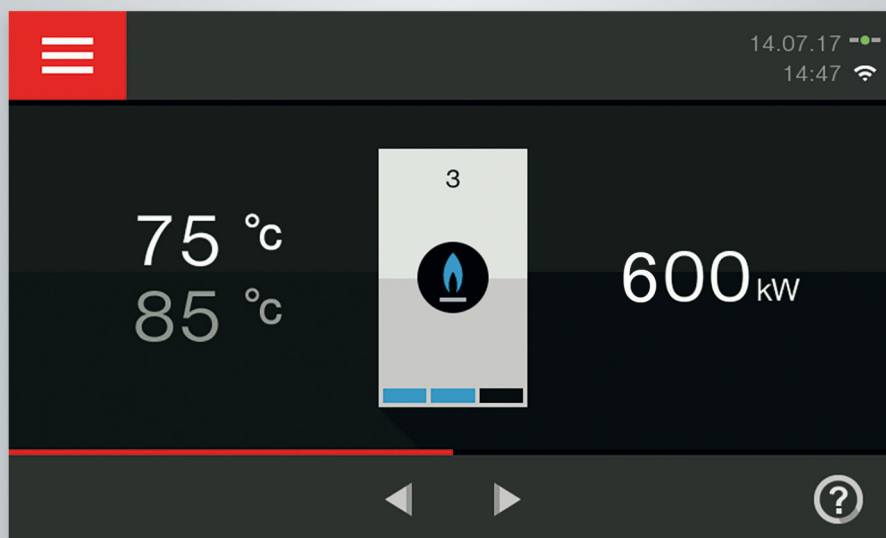
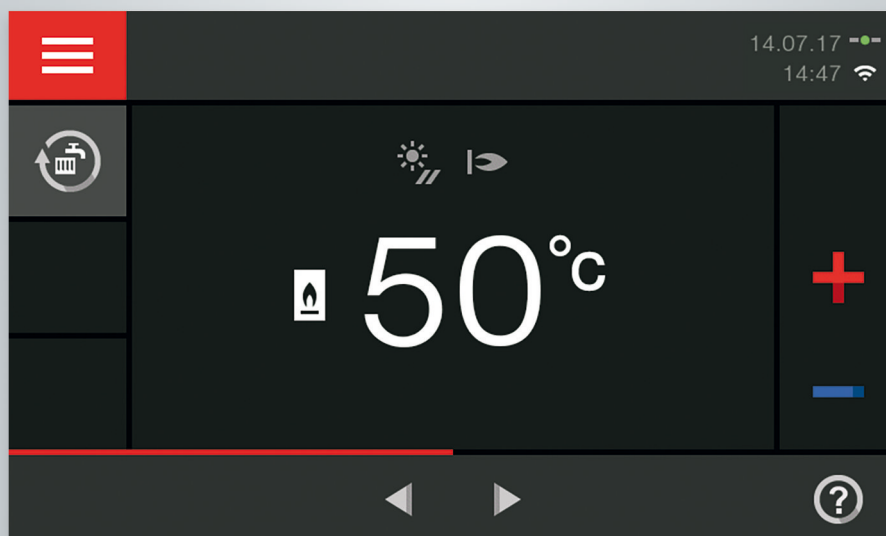
Szabályozó az egykazános rendszerek állandó kazánvíz-hőmérséklettel történő üzemeléséhez

vagy

Szabályozó a többkazános rendszerek állandó kazánvíz-hőmérséklettel történő üzemeléséhez más gyártó fölérendelt szabályozójával

- Vitotronic 100, CC1E típus
- Vitotronic 100, CC1I típus

VITOTRONIC 100



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A Fontos tudnivaló címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, felügyelet mellett, valamint amennyiben részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban, és tisztában vannak a készülék használatából eredő veszélyekkel.



Figyelem

Ne hagyja felügyelet nélkül a készülék közelében lévő gyermekeket.

- A gyermekek nem használhatják játékszerként a készüléket.
- A gyermekeknek tilos felügyelet nélkül tisztítási és felhasználói karbantartási munkálatokat végezni a készüléken.

A készülék csatlakoztatása

- A készüléket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja, és helyezheti üzembe.
- A készüléket csak megfelelő tüzelőanyaggal szabad üzemeltetni.
- Tartsa be az előírt villamos csatlakozási feltételeket.
- A meglévő felszerelés kizárólag képesítéssel rendelkező szakember révén módosítható.



Veszély

A fűtési rendszeren szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelvényeken munkát csak olyan szerelő végezhet, akit a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalat erre feljogosított.
- Az elektromos szerelés csak villamossági szakember számára engedélyezett.

A készüléken végzett munka

- A készüléken végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze.
A készüléken szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne szerelje le a burkolatot.
- A felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat soha ne módosítsa, illetve ne távolítsa el.
- A csökötéseket ne nyissa ki, illetve ne húzza után.



Veszély

A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a szigetetlen csövek, a szerelvények és az égéstermék-elvezetés forró felületeihez.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)**A készülék sérülései****Veszély**

A sérült készülék veszélyezteti biztonságát. Ellenőrizze a készüléket külső sérülések tekintetében. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

Teendők gázszag esetén**Veszély**

A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne dohányozzon! Akadályozza meg a nyílt láng- és szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót, és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázvezeték csapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítsa el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse a gáz- és az áramszolgáltató vállalatot, valamint a fűtési szakcéget az épületen kívülről.
- Gondoskodjon az épület elektromos ellátásának biztonságos helyen (az épületen kívül) történő megszakításáról.

Teendők égéstermék-szag esetén**Veszély**

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszer.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Teendők tűz esetén**Veszély**

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszer.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Teendők a készülékből történő vízkilépés esetén**Veszély**

Ha a készülékből víz lép ki, az áramütést okozhat.

- A külső leválasztón kapcsolja ki a fűtési rendszert (pl. biztosítódoboz, az épület áramelosztása).
- Értesítse a fűtési szakcéget.

Teendők a fűtési rendszer üzemzavarai esetén



Veszély

Az üzemzavarjelzések a fűtési rendszer meghibásodásaira utalnak. Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Értesítse a fűtési szakcéget, hogy az elemezhesse az okokat, és megszüntethesse a hibát.

A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények



Veszély

A befűvő nyílások lezárása az égést tápláló levegő hiányához vezet. Ez az égés tökéletlenségét és ezáltal életveszélyes szénmonoxid keletkezését eredményezi.

Ne zárja el a meglévő befűvő nyílásokat, és ne állítson semmit ezek elé.

Utólag ne hajtson végre az építészeti adottságokat érintően olyan módosításokat, amelyek hatással lehetnek a biztonságos üzemeltetésre (pl. vezetékfektetés, burkolatok vagy válaszfalak létesítése).



Veszély

A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószer, festékek vagy a papír) ellobbanásokat és tüzet okozhatnak.

Ilyen anyagokat ne tároljon vagy használjon a fűtőhelyiségben és a fűtési rendszer közvetlen közelében.



Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtési rendszert, és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- 0 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell biztosítani.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerben lévő) freonszármazékok okozta légszennyeződést és az erős (pl. csiszolási munkák általi) porképződést.
- Kerülje a (pl. folyamatos ruhaszáritás miatt) tartósan magas páratartalmat.

Elszívó készülékek

Szabadba vezető légelvezető nyílással rendelkező készülékek (páraelszívó ernyők, elszívó készülékek, klímaberendezések) esetében az elszívás következtében vákuum alakulhat ki a felállítási helyiségben. A fűtőkazán ezzel egyidejű üzemelése esetén égéstermékek visszaáramlására kerülhet sor.



Veszély

Szabadba vezető légelszívóval rendelkező készülékekkel egyidejű üzemeltetés esetén égéstermékek visszaáramlása következtében életveszélyes mérgezésekre kerülhet sor. Megfelelő intézkedésekkel biztosítson elegendő utánpótlást az égést tápláló levegő számára. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a fűtési szakcégével.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A fűtési rendszert károsíthatják, vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek bevizsgálása nem a fűtési rendszerrel együtt történt.

A részegységek felszerelését vagy cseréjét kizárólag az illetékes szakcég végezheti.

Tartalomjegyzék

1. Garancia		8
2. Bevezető információk	Szimbólumok Szakkifejezések Rendeltetésszerű használat Tudnivalók a termékről Első üzembe helyezés A készülék gyári beállításai	9 9 9 10 10 10
3. Egykazános rendszerek konstans szabályozója: Szabályozó kezelése	A kezelés alapelvei Kezdőképernyő: Kijelzés und beállítások ■ A kezdőképernyő kijelzései A „Főmenü” áttekintése ■ A „Főmenü”-ben rendelkezésre álló menük Információk a következőkben „Energia cockpit” ■ Alapkijelzés az „Energia cockpit”-ben ■ A szolárrendszer energiahozama ■ „Energiamérleg” a szolárrendszerrel együtt ■ A melegvíz-tároló hőmérsékletei ■ Energiafelhasználás és üzemi adatok ■ Energiafelhasználás korrekciós tényezője ■ Energiafelhasználás aránya a fűtéshez és a melegvíz-készítéshez viszonyítva Üzem módokra vonatkozó információk ■ Fűtés, melegvíz, fagyvédelem üzemmódok	11 11 11 12 12 12 13 13 14 14 14 15 15 15 16
4. Szabályozó többkazános rendszerben: Szabályozó kezelése	A kezelés alapelvei Kezdőképernyő: Kijelzés und beállítások ■ A kezdőképernyő kijelzései A „Főmenü” áttekintése ■ A „Főmenü”-ben rendelkezésre álló menük Információk a következőkben „Energia cockpit” ■ Alapkijelzés az „Energia cockpit”-ben ■ Energiafelhasználás és üzemi adatok ■ Energiafelhasználás korrekciós tényezője	17 17 17 18 18 18 19 19 20
5. Egykazános rendszer, konstans szabályozás: fűtés	Helyiség hőmérséklet beállításai ■ Helyiség hőmérséklet beállítása ■ Kazánvíz-hőmérséklet (előremenő hőmérséklet) beállítása Fűtés „Üzem mód” beállítása Fűtés kikapcsolása	21 21 21 21 21
6. Egykazános rendszer, konstans szabályozás: melegvíz-készítés	A melegvíz-hőmérséklet beállítása Melegvíz-készítés „Üzem mód” beállítása A melegvíz-készítés kikapcsolása	22 22 22
7. További beállítások	Kazán letiltása vagy engedélyezés „Nyelv” beállítása A kijelző fényerejének beállítása „Pontos idő” és „Dátum” beállítása Kezelés hangjelzése Internet csatlakozás aktiválása (LAN) ■ LAN-összeköttetés beállításai Kijelző kikapcsolása a tisztításhoz Kezelés letiltása „Gyári beállítások” visszaállítása A szakcég elérhetőségi adatainak megadása	23 23 23 23 24 24 24 25 25 25 26
8. Lekérdezések	Súlyszövegek lehívása Információk lekérdezése	27 27

	■ A szolárrendszer energiahozamának lekérdezése	27
	■ Az üzemi adatok (számláló) visszaállítása	27
	Karbantartási jelentés lekérdezése	28
	■ Karbantartási üzenet megnyitása	28
	Üzemzavarjelzés lekérdezése	29
	■ Üzemzavarjelzések lehívása	29
	■ Az égő üzemzavarai	29
9. Ellenőrző üzem (kéményseprők részére)	Kéményseprő-ellenőrző üzem	31
	■ A kéményseprő-ellenőrző üzem aktiválása	31
	■ A kéményseprő ellenőrző kézi üzem befejezése	31
10. Be- és kikapcsolás	Szabályozás kezelőelemei	32
	■ Vitotronic 100, CC1E típus	32
	■ Vitotronic 100, CC1I típus	32
	A készülék kikapcsolása	32
	■ Fagyvédelmi ellenőrzés (csak egykazános rendszereknél konstans szabályozás esetén)	32
	■ Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés)	33
	A készülék bekapcsolása	33
11. Mi a teendő?	Ha a helyiségek túl hidegek	34
	Ha a helyiségek túl melegek	34
	Egykazános rendszer, konstans szabályozás: nincs melegvíz	35
	Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a melegvíz túl forró	35
	A kijelzőn a  és az „Üzemzavar” kijelzés jelenik meg	36
	A kijelzőn a  és az „Égő üzemzavara” kijelzés jelenik meg	36
	 és „Karbantartás szükséges” kijelzés	36
12. Karbantartás	Tisztítás	37
	Ellenőrzés és karbantartás	37
	■ Kazán	37
	■ Melegvíz-tároló (amennyiben van)	37
	■ Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)	37
	■ Használati melegvíz-szűrő (ha létezik)	37
	Sérült csatlakozóvezetékek	38
13. Fűtőolaj-rendelés		39
14. Függelék	Felületek és szimbólumok	40
	■ Felületek és szimbólumok a menüsorban	40
	■ Felületek a navigációs területen	40
	■ Felületek és szimbólumok a működési tartományban	40
	Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a menü áttekintése	41
	■ A kezdőképernyő áttekintése	41
	■ Áttekintés „Főmenü”	42
	Szabályozás többkazános rendszerben: Menü áttekinése	46
	■ A kezdőképernyő áttekintése	46
	■ A főmenü áttekintése	46
	Fogalommagyarázatok	50
	■ Üzem mód	50
	■ Fűtőkör	50
	■ Helyiség levegőjétől függő üzemmód	50
	■ Helyiség levegőjétől független üzemmód	50
	■ Biztonsági szelep	50
	■ Szolárköri keringető szivattyú	50
	■ Előírt hőmérséklet	51
	■ Nyári üzemmód	51
	■ Tároló-töltő szivattyú	51
	■ Használati melegvíz szűrő	51
	■ Hőmérséklet előírt értéke	51

Tartalomjegyzék (folytatás)

Ártalmatlanítási tudnivalók	51
■ A csomagolóanyag ártalmatlanítása	51
■ A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása	51
15. Címszójegyzék	52

Garancia

Nem vonatkozik a garancia a (Vitotronic szabályozóba integrált) LAN internet interfész használatából vagy a megfelelő internet-szolgáltatásokból származó elmaradt haszonra, elmaradt megtakarításra, illetve a közvetlen vagy közvetett következményes károkra. Nem vonatkozik a garancia a szakszerűtlen alkalmazásból származó károkra.

A garancia azokra a tipikusan előforduló károkra korlátozódik, amelyek megtérítése - feltéve, hogy a lényeges szerződéses kötelezettség enyhe fokú gondatlanságból történő megsértéséről van szó - először lehetővé teszi a szerződés szabályszerű végrehajtását.

A garancia korlátozása nem vonatkozik azokra az esetekre, amikor a károk szándékosság vagy súlyos hanyagság miatt következtek be, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény alapján a garanciavállalás kötelező.

Mindenkor a Viessmann aktuális árjegyzékében olvasható Általános Értékesítési Feltételek érvényesek.

A Vitoguide használatára vonatkozóan a Vitoguide adatvédelmi előírásai és alkalmazási feltételei érvényesek. A Push értesítéseket és e-mail szolgáltatásokat a hálózatüzemeltetők nyújtják, így ezekért a Viessmann nem vállal felelősséget. Eerre vonatkozóan az adott hálózatüzemeltetők üzleti feltételei az irányadók.

Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrán: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károokra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	- Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. - vagy - Hangjelzés
	- Használjon új alkatrészt. - vagy - Szerszám esetében: Tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt ne dobja a háztartási hulladékba.

Szakkifejezések

A Vitotronic szabályozó funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést közelebbről elmagyarázunk. Ezeket az információkat a „Fogalommagyarázatok” fejezet függelékében találja.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket rendeltetése szerint csak olaj vagy gázüzemű égőkkel üzemelő Viessmann közepes és nagy-kazánokhoz, valamint azok rendeltetésszerű használatához szabad alkalmazni. Figyelembe kell venni az azokkal kiszállított szerelési, szervizre vonatkozó és üzemeltetési utasításokat.

Az ezen túlmenő alkalmazást a gyártónak esetenként engedélyeznie kell.

A készülék helytelen használata, ill. szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használatnak minősül, ha a fűtési rendszer részegységeit nem rendeltetésszerűen használják.

Tudnivalók a termékről

A Vitotronic szabályozókat Vitotronic 100, CC1E és CC1I típusok, a szabályozáshoz felszereltük egy állandó kazánvíz-hőmérséklettel üzemelő egykazános rendszerrel.

A Vitotronic szabályozó gyárilag **„Egykazános állandó szabályozású rendszer”**-ként van konfigurálva.

Az állandó kazánvíz-hőmérséklettel történő üzem közben a kazán a külső hőmérséklettől függetlenül állandó hőmérsékletű fűtővizet biztosít.

Az egykazános rendszerek esetében a fűtés és a melegvíz-készítés állandó előremenő hőmérsékleten történik. Ekkor az előremenő hőmérséklet a beállított kazánvíz-hőmérsékletnek felel meg.

Az Ön szakszervize alternatív lehetőségként a Vitotronic szabályozókat **„Kazán a kaszkádban”**-ként is konfigurálhatja:

A Vitotronic szabályozó ekkor egy többkazános rendszerbe szerelt kazán kazánvíz-hőmérsékletének szabályozójaként fog üzemelni.

Fontos tudnivaló!

Ez az utasítás a Vitotronic 100 CC1E és CC1I típusú szabályozó alábbi rendszerekben történő alkalmazását ismerteti:

- *alkalmazás egykazános rendszerben*
- *alkalmazás többkazános rendszerben más gyártó fölérendelt szabályozójával (pl. kaszkádszabályozó A Vitotronic 300 Viessmann kaszkádszabályozóval felszerelt többkazános rendszerek kezelésére vonatkozóan a „Vitotronic 300”üzemeltetési utasításban valamennyi információt megtalálja.*

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, valamint a szabályozásnak a helyi és építészeti adottságokhoz való igazítását, továbbá a kezelés betanítását az Ön által megbízott fűtési szakcégnak kell elvégeznie.

Új tüzelőberendezés üzemeltetőjeként köteles a tüzelőberendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő (kéményseprőipari vállalat) tájékoztatja arról, hogy a tüzelőberendezésen milyen további vizsgálatok szükségesek (pl. rendszeres mérések, tisztítás).

A készülék gyári beállításai

Az Ön fűtési rendszere gyárilag előre be van állítva, ezzel az üzemeltető szakcég általi telepítést követően üzemkész:

Fűtés

- A helyiségek fűtése a helyiség-hőmérséklet-szabályozó készülék beállításai vagy fölérendelt szabályozók szerint történik.

Melegvíz-készítés

- Csak az egykazános rendszerek esetében: a felmelegített melegvíz hőmérséklete 50 °C.

Fagyvédelem

- A kazán és adott esetben a melegvíz-tároló fagyvédelme biztosított.

Téli/nyári átállítás

- Az átállás automatikusan történik.

Dátum és pontos idő

- A dátumot és a pontos időt a szakcég állítja be.

A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

Áramszünet

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

A kezelés alapelvei

A szabályozó **érintőképernyővel** van felszerelve. A beállítások és lekérdezések elvégzéséhez érintse meg az erre szolgáló felületeket.

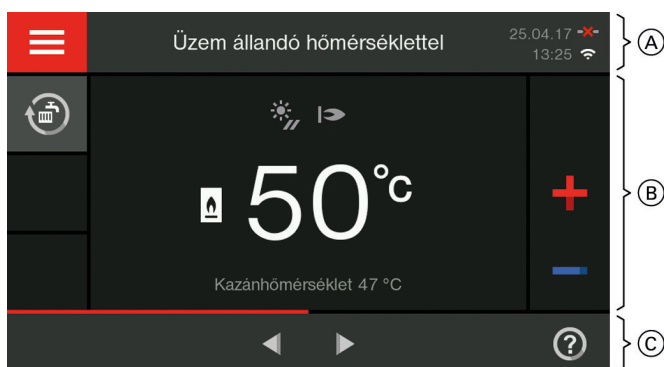
Kezdőképernyő: Kijelzés und beállítások

A kezdőképernyőn a leggyakrabban használt beállítások és lekérdezések állnak rendelkezésre.

A kezdő képernyő megjelenítése:

- A standby kijelzés aktív:
Érintse meg a kijelzőt bármelyik ponton.
- Ön a Főmenü-ben van:
Érintse meg a(z)  szimbólumot.

A kezdőképernyő kijelzései



1. ábra

- (A) Menüsor
- (B) Működési tartomány
- (C) Navigációs terület

Felületek és szimbólumok a menüsorban (A)

 „Főmenü” megnyitása

Rendszeradatok:

- Dátum
- Idő

Interfészek:

- Az üzemeltető szakcég LAN- kapcsolata aktív
- X- Nincs LAN-összeköttetés
- Wi-Fi Az üzemeltető szakcég WiFi kapcsolata aktív
- Wi-Fi X Nincs WiFi összeköttetés

Felületek és szimbólumok a működési tartományban (B)

Felületek:

- +/- Az „Előírt kazánhőmérséklet” növelése vagy csökkentése
- ⓘ Az üzemmód beállítása

Kijelzett hőmérsékletek jelentése:

- 50 °C Kazánvíz-hőmérséklet beállított előírt értéke
- 47 °C Aktuális kazánvíz-hőmérséklet

Fontos tudnivaló!

A kazánvíz-hőmérséklettel váltakozva ebben a sorban az alábbi jelenhet meg:

- A következő karbantartásig fennmaradó napok: a kijelzés 28 naptól jelenik meg

Szimbólumok:

-  Szolárrendszer esetében:
Szolárköri szivattyú működésben
-  Égő (gáz- vagy olaj) üzemben
-  Gázüzem
-  Olajüzem

Felületek a navigációs területen (C)

-  Kezdőképernyő megnyitása
-  Egy lépést vissza a menüben
- Vagy
-  Megkezdett beállítás megszakítása
-  Bevitel vagy kiválasztás nyugtázása

Kezdőképernyő: Kijelzés und beállítások (folytatás)

- ❓ Sógószöveg megnyitása
- ◀▶ Lapozás a menüben
- Vagy
- Más kijelzőterületre váltáshoz, pl. az „Energia cockpit” megnyitásához

Fontos tudnivaló!

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a rendszer kivételétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Összes kapcsolófelület és szimbólum magyarázata: lásd az 40. oldalt.

Beállítások a kezdőképernyőn

A következő beállítások **csak** a kezdőképernyő alapki-jelzésében végezhetők el:

- „Előírt kazánhőmérséklet” a **+**/**—**-szimbólummal
A további adatokat lásd a 21. oldalon.
-  „Üzem mód”
A további adatokat lásd a 15. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A kezdőképernyő kezelése **letiltható**: lásd a „Kezelés letiltása” fejezetet.

Ekkor sem a kezdőképernyőn, sem a főmenüben nem tud beállításokat végezni. Megjelenik a „**Kezelés letiltva**” szöveg.

A „Főmenü” áttekintése

A „Főmenü”-ben a szabályozás funkciótartományának összes további beállítása elvégezhető és lekérdezhető.

A „Főmenü” megjelenítése:

- A standby kijelzés aktív:
Kattintson a kijelző bármelyik pontjára, majd a  lehetőségre.
- Ha Ön a kezdőképernyőn van:
Érintse meg a(z)  szimbólumot.
- Ha Ön a menüben tetszőleges helyen van:
Kattintson a , majd a  lehetőségre.

A „Főmenü”-ben rendelkezésre álló menük

A „Főmenü”-ben a szabályozás funkciótartományának összes további beállítása elvégezhető és lekérdezhető:

-  „Ellenőrző kézi üzem”
Csak a kéményseprő számára.
A további adatokat lásd a 31. oldalon.
-  „Beállítások”
Pl. a  képernyő fényereje.
A további adatokat lásd a 23. oldalon.
-  „Meleg víz”
A melegvíz-készítési beállításokhoz, pl. a  „melegvíz-hőmérsékletéhez”.
A további adatokat lásd a 22. oldalon.

- ❗ „Információk”
Üzemadatok lekérdezéséhez, pl. a hőmérséklet lekérdezéséhez.
A további adatokat lásd a 27. oldalon.
-  „Szerviz”
Csak a szakember részére.

A  lehetőséggel a menüben lapozhat.

Fontos tudnivaló!

A rendelkezésre álló menük a fűtési rendszer felszereltségétől függenek.

Menü áttekintés az összes menüt tartalmazóan: lásd a 41. oldalon

Információk a következőkben „Energia cockpit”

Az „Energia cockpit”-ben szemléltető jelleggel a fűtési rendszer részegységeinek energetikai állapotára vonatkozó információkhoz juthat.

Fontos tudnivaló!

Das „Energia cockpit” csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha az üzembe helyezésre beállították. Adott esetben értesítse a szakképzőt.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  az „Energia cockpit”-hoz

Információk a következőkben „Energia cockpit” (folytatás)

Fontos tudnivaló!

Ha az „Energia cockpit”-et első alkalommal nyitja meg, arról kap tájékoztatást, hogy a megjelenített értékek **nem** használhatók fel az áramszolgáltató vállalattal szembeni elszámoláshoz.

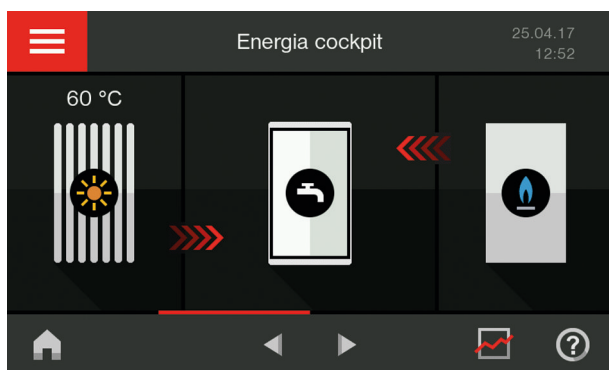
- Amennyiben az információt az **OK-val** megerősíti, megnyílik az „Energia cockpit”. Az információ később nem jelenik meg újra.
- Amennyiben rákattint a megszakításra, az „Energia cockpit” nem nyílik meg. Az információ a következő megnyitáskor ismét megjelenik.

Alapkijelzés az „Energia cockpit”-ben

A rendszer komponensei grafikusan vannak ábrázolva. A berendezésrészek energetikai állapotára vonatkozó információért kattintson az adott berendezésrészre. Lásd a következő fejezeteket is.

Fontos tudnivaló!

A kazán és a melegvíz-tároló ábrázolása a rendszerben alkalmazott termékektől függ.



2. ábra

Az „Energia cockpit”-ben a következő információkat kérdezheti le:

- 60 °C Termikus szolárrendszer pillanatnyi hőmérséklete
- * Termikus szolárrendszer energiahozama: Lásd a(z) 13. oldalon
- ☐ Fűtési rendszer energiamérlege a termikus szolárrendszerrel együtt: Lásd a(z) 14. oldalon
- 🔌 Melegvíz-tároló hőmérsékletei: Lásd a(z) 14. oldalon
- 🔥 Energiafelhasználás (gáz vagy olaj) és üzemi adatok: Lásd a(z) 14. oldalon
- ⏏ A melegvíz-tároló felfűtése a hőtermelő révén aktív (piros és animált)
- ⏏ A melegvíz-tároló felfűtése a szolárrendszer révén aktív (piros és animált)

A szolárrendszer energiahozama

Ön lekérdezheti a szolárrendszer elmúlt 7 napra vonatkozó energiahozamát, az aktuális napot is beleértve. Az energiahozam kilowattórában „kWh” jelenik meg.

Fontos tudnivaló!

A lekérdezés **csak** az SM1 típusú szolár-szabályozó modul alkalmazásával lehetséges. Vitosolic szolárszabályozó esetében a szolár-szabályozón lekérdezhető a szolárenergia-hozam.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben 🏠 a kezdő képernyőhöz

2. ⏏ az „Energia cockpit”-hez
3. A napkollektoron* a legutóbbi 7 nap energiahozama az aktuális napot is beleértve összehasonlítóképpen oszlopdiagramban jelenik meg.
4. Egy napra, pl. „Hé” A kiválasztott nap energiahozama „kWh”-ban jelenik meg.

Információk a következőkben „Energia cockpit” (folytatás)

„Energiamérleg” a szolárrendszerrel együtt

Ön lekérdezheti az elmúlt 7 nap energetikai állapotát, az aktuális napot is beleértve. A napenergiával előállított hőmennyiség és a kazán energiafelhasználása (gáz vagy olaj) mindenkor kilowattórában „kWh”-ban jelenik meg.

Fontos tudnivaló!

A lekérdezés **csak az**

SM1 típusú szolár-szabályozó modul alkalmazásával lehetséges.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  az „Energia cockpit”-hez

3.  a navigációs területen

Az „Energiamérleg” grafikusan jelenik meg.

 Kék: Fogyasztott gázmennyiség vagy

 Sötét sárga: Fogyasztott olajmennyiség

 Világossárga: A szolárrendszer által termelt hőmennyiség

A melegvíz-tároló hőmérsékletei

Lekérdezheti a melegvíz-tároló pillanatnyi melegvíz hőmérsékleteit („Töltési állapot”).

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  az „Energia cockpit”-hez

3. A melegvíz-tárolón 

Energiafelhasználás és üzemi adatok

A kazánra vonatkozóan a következő információkat kérdezheti le:

- „Aktuális teljesítmény” (hőteljesítmény)
- „Üzemórák száma” (üzemidő)
- „Tüzelőanyag”
- „Tüzelőanyag-fogyasztás” (energiafelhasználás)

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  az „Energia cockpit”-hez

3.  gázüzemű kazánok esetében vagy

 Olaj-üzemű kazánok esetében

A kijelzőn megjelennek az üzemi adatok, pl. az „Üzemórák száma”

Fontos tudnivaló!

Üzemórák visszaállítása: Lásd az „Információk lekérdezése” c. fejezetet.

4. Energiafelhasználás:

 a „Tüzelőanyag-fogyasztás”-nál

5. A kívánt időtartamban:

 „Az utolsó 7 nap”, beleértve az aktuális napot is

 „Az utolsó 5 hét”, beleértve az aktuális hetet is

 „Az utolsó 12 hónap”, beleértve az aktuális hónapot is

 „Az utolsó 2 év”, beleértve az aktuális évet is
A többlet- vagy hiányfogyasztások összehasonlításaként a kiválasztott időtartamon belül grafikus ábrázolással jelennek meg:

 Sötét mezők: fűtés aránya az energiafelhasználáshoz viszonyítva

 Világos mezők: melegvíz-készítés aránya az energiafelhasználáshoz viszonyítva

6. Grafikonnal pl. egy napra, egy hétre stb. Ennek az időtartamnak az energiafelhasználása számértékként jelenik meg kilowattórában „kWh”. 10 kWh körülbelül egy liter fűtőolajnak vagy egy köbméter gáznak felel meg.

Információk a következőkben „Energia cockpit” (folytatás)

A kijelzett energiafelhasználásra vonatkozó fontos tudnivaló

Az energiafelhasználás kiszámítása az alkalmazott berendezések, valamint a rendszer felhasználó-függő viselkedésének figyelembevétel történik (pl. működési idő és kiterhelés). A rendszerre jellemző adottságok függvényében eltérések mutatkozhatnak a kijelzett (kiszámított) és a tényleges fogyasztási értékek között.

Ezért az áramszolgáltató vállalattal való kötelező érvényű elszámolási alapként **nem** használhatók fel.

Energiafelhasználás korrekciós tényezője

Az energiafelhasználás/tüzelőanyag-fogyasztás kijelzett (kiszámított) értékeinek a tényleges értékekre (a saját számlálón mért) történő kiegyenlítéséhez megadhat egy korrekciós tényezőt. A kiszámított értéket a rendszer a korrekciós tényezővel felszorozza. A szezonális környezeti feltételek és más tényezők miatt azonban a tényleges fogyasztási értékekhez viszonyítva további eltérések mutatkozhatnak.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  az „Energia cockpit”-hez

3.  gázüzemű kazánok esetében vagy  olaj-üzemű kazánok esetében
4.  a „Tüzelőanyag-fogyasztás”-nál
5.  „Korrekciós tényező megadása”
6.  a kívánt korrekciós tényezőhöz
7.  a nyugtázáshoz

Energiafelhasználás aránya a fűtéshez és a melegvíz-készítéshez viszonyítva

Beállíthatja, hogy milyen arányban oszlik meg a teljes energiafelhasználás (100 %) a fűtés és melegvíz-készítés miatti energia-felhasználás között. Az értékeket megbecsülheti Ön, vagy meghatározhatja a számláló (gázfogyasztásmérő vagy olajfogyasztás-mérő) év folyamán történő többszöri leolvasása alapján. Az itt beállított értékeket kizárólag az energiafelhasználás („Tüzelőanyag-fogyasztás”) grafikonjához használja fel a rendszer.

Gyári beállítás:

- Melegvíz-készítés: 30 %
- Fűtés: 70 %

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  az „Energia cockpit”-hez
3.  gázüzemű kazánok esetében vagy  olaj-üzemű kazánok esetében
4.  a „Tüzelőanyag-fogyasztás”-nál
5.  „Melegvíz - fűtés aránya”
6.  a kívánt értékhez vagy a „Melegvíz” vagy a „Fűtés” esetében. Az adott esetben eltérő érték automatikusan úgy igazodik, hogy a két érték összege 100 %-ot eredményezzen.
7.  a nyugtázáshoz

Üzem módokra vonatkozó információk

Az üzemmóddal meghatározhatja pl., hogy helyiséget kíván fűteni, vagy csak ivóvizet szeretne felmelegíteni.

Üzem módokra vonatkozó információk (folytatás)

Fűtés, melegvíz, fagyvédelem üzemmódok

Szimbólum	Üzem mód	Funkció
Fűtés és melegvíz-készítés		
	„Téli üzem (fűtés és melegvíz)”	- A helyiségeket a rendszer a szobatermosztát vagy a fölérendelt szabályzó beállításainak megfelelően fűti (lásd a „Fűtés”) fejezetet. - A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés”c. fejezetet).
	Csak melegvíz-tároló nélküli berendezések esetén: „Fűtés”	A helyiségeket a rendszer a szobatermosztát vagy a fölérendelt szabályzó beállításainak megfelelően fűti (lásd a „Fűtés”) fejezetet.
Melegvíz-készítés (Csak melegvíz-tárolóval lehetséges)		
	„Nyári üzem (melegvíz készítés)”	- A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés”c. fejezetet). - Nincs fűtés - A kazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme biztosított.
Fagyvédelem		
	„Kikapcsolt üzem”	- Nincs fűtés - Nincs melegvíz-készítés - A kazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme biztosított.

A kezelés alapelvei

A szabályozó **érintőképernyővel** van felszerelve. A beállítások és lekérdezések elvégzéséhez érintse meg az erre szolgáló felületeket.

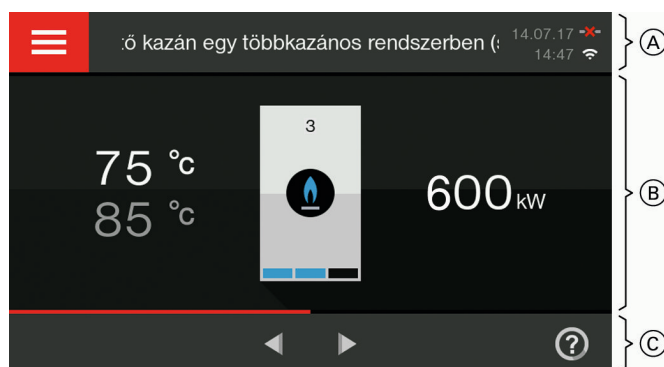
Kezdőképernyő: Kijelzés und beállítások

A kezdő képernyőn a leggyakrabban használt beállítások és lekérdezések állnak rendelkezésre.

A kezdő képernyő megjelenítése:

- A standby kijelzés aktív:
Érintse meg a kijelzőt bármelyik ponton.
- Ön a Főmenü-ben van:
Érintse meg a(z)  szimbólumot.

A kezdőképernyő kijelzései



3. ábra

- (A) Menüsor
- (B) Működési tartomány
- (C) Navigációs terület

Felületek és szimbólumok a menüsorban (A)

 „Főmenü” megnyitása

Rendszeradatok:

- Dátum
- Pontos idő

Interfészek:

- Az üzemeltető szakcég LAN- kapcsolata aktív
- X— Nincs LAN-összeköttetés
-  Az üzemeltető szakcég WiFi kapcsolata aktív
-  WiFi összeköttetés nem áll fenn

Felületek és szimbólumok a működési tartományban (B)

-  Kondenzációs kazán a többkazános rendszerben
A láng színe :
Kék Az égő üzemel
szürke Égő KI
Piros Kazán meghibásodás
-  Olajüzemű kondenzációs kazán többkazános rendszerben
A csepp színe :
Sárga Az égő üzemel
szürke Égő KI
Piros Kazán meghibásodás
- 1, 2, ... A kazán száma
-  Kazán letiltva

Kezdőképernyő: Kijelzés und beállítások (folytatás)

A kijelzett hőmérsékletek jelentése:

75 °C Aktuális kazánvíz-hőmérséklet

85 °C Előírt kazánvíz-hőmérséklet

600 kW A kazán aktuális fűtőtéljesítménye

Fontos tudnivaló!

Az aktuális égőtéljesítmény lent a kazánban a tüzelőanyag színének megfelelő sávval van ábrázolva:

- 1 sáv a kazán max. teljesítménye $\frac{1}{3}$ -ának felel meg
- 2 sáv a kazán max. teljesítménye $\frac{2}{3}$ -ának felel meg
- 3 sáv a kazán max. teljesítményének felel meg

Felületek a navigációs területen ③

-  Kezdőképernyő megnyitása
-  Egy lépést vissza a menüben
- Vagy
- Megkezdett beállítás megszakítása

- ✓ Bevitel vagy kiválasztás nyugtázása
- ② Súgószóveg megnyitása
- ◀▶ Lapozás a menüben
- Vagy
- Más kijelzőterületre váltáshoz, pl. az „Energia cockpit” megnyitásához

Fontos tudnivaló!

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a rendszer kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Összes kapcsolófelület és szimbólum magyarázata: lásd az 40. oldalt.

Fontos tudnivaló!

A kezdőképernyő kezelése letiltható: lásd a „Kezelés letiltása” fejezetet.

Ekkor sem a kezdőképernyőn, sem a főmenüben nem tud beállításokat végezni. Megjelenik a „Kezelés letiltva” kijelzés.

A „Főmenü” áttekintése

A „Főmenü”-ben a szabályozás funkciótartományának összes további beállítása elvégezhető és lekérdezhető.

A „Főmenü” megjelenítése:

- A standby kijelzés aktív:
Kattintson a kijelző bármelyik pontjára, majd a  lehetőségre.
- Ha Ön a kezdő képernyőn van:
Érintse meg a(z)  szimbólumot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Kattintson a , majd a  lehetőségre.

A „Főmenü”-ben rendelkezésre álló menük

A „Főmenü”-ben a szabályozás funkciótartományának összes további beállítása elvégezhető és lekérdezhető:

-  „Kazán leállítása/engedélyezése”
A további adatokat lásd a 23. oldalon.
-  „Ellenőrző kézi üzem”
Csak a kéményseprő számára.
A további adatokat lásd a 31. oldalon.
-  „Beállítások”
Pl. a  képernyő fényereje.
A további adatokat lásd a 23. oldalon.

① „Információk”

Üzemadatok lekérdezéséhez, pl. a hőmérséklet lekérdezéséhez.

A további adatokat lásd a 27. oldalon.



„Szerviz”

Csak a szakember részére.

A  lehetőséggel a menüben lapozhat.

A menük áttekintése a(z) 46. oldalon található.

Információk a következőkben „Energia cockpit”

Az „Energia cockpit”-ben szemléltető jelleggel a fűtési rendszer részegységeinek energetikai állapotára vonatkozó információkhoz juthat.

Fontos tudnivaló!

Das „Energia cockpit” csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha az üzembe helyezéskor beállították. Adott esetben értesítse a szakkéget.

Információk a következőkben „Energia cockpit” (folytatás)

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  az „Energia cockpit”-hoz

Fontos tudnivaló!

Ha az „Energia cockpit”-et első alkalommal nyitja meg, arról kap tájékoztatást, hogy a megjelenített értékek **nem** használhatók fel az áramszolgáltató vállalattal szembeni elszámoláshoz.

- Amennyiben az információt az **OK-val** megerősíti, megnyílik az „Energia cockpit”. Az információ később nem jelenik meg újra.
- Amennyiben rákattint a megszakításra, az „Energia cockpit” nem nyílik meg. Az információ a következő megnyitáskor ismét megjelenik.

Alapkijelzés az „Energia cockpit”-ben

Az „energia cockpit”ben az alábbi információk kérdezhetők le a kazán energetikai állapotára vonatkozóan:

-   Energiafelhasználás (gáz vagy olaj) és üzemi adatok: Lásd a következő „Energiafelhasználás és üzemi adatok” fejezetet

Energiafelhasználás és üzemi adatok

A kazánra vonatkozóan a következő információkat kérdezheti le:

- „Aktuális teljesítmény” (hőteljesítmény)
- „Üzemórák száma” (üzemidő)
- „Tüzelőanyag”
- „Tüzelőanyag-fogyasztás” (energiafelhasználás)

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  az „Energia cockpit”-hez
3.  Gázüzemű kazánok esetében vagy  Olaj-üzemű kazánok esetében
A kijelzőn megjelennek az üzemi adatok, pl. az „Üzemórák száma”

Fontos tudnivaló!

Üzemórák visszaállítása: Lásd az „Információk lekérdezése”c. fejezetet.

4. Energiafelhasználás:
 a „Tüzelőanyag-fogyasztás”-nál

5. A kívánt időtartamban:

 „Az utolsó 7 nap”, beleértve az aktuális napot is

 „Az utolsó 5 hét”, beleértve az aktuális hetet is

 „Az utolsó 12 hónap”, beleértve az aktuális hónapot is

 „Az utolsó 2 év”, beleértve az aktuális évet is

A többlet- vagy hiányfogyasztások összehasonlításaként jelennek meg a kiválasztott időtartamon belül grafikus ábrázolással jelennek meg:

 Sötét mezők: fűtés aránya az energiafelhasználáshoz viszonyítva

 Világos mezők: melegvíz-készítés aránya az energiafelhasználáshoz viszonyítva

6. Grafikonnal pl. egy napra, egy hétre stb. Ennek az időtartamnak az energiafelhasználása számértékként jelenik meg kilowattórában „kWh”. 10 kWh körülbelül egy liter fűtőolajnak vagy egy köbméter gáznak felel meg.

A kijelzett energiafelhasználásra vonatkozó fontos tudnivaló

Az energiafelhasználás kiszámítása az alkalmazott berendezésrészek, valamint a rendszer felhasználó-függő viselkedésének figyelembevétel történik (pl. működési idő és kiterhelés). A rendszerre jellemző adottságok függvényében eltérések mutatkozhatnak a kijelzett (kiszámított) és a tényleges fogyasztási értékek között.

Ezért az áramszolgáltató vállalattal való kötelező érvényű elszámolási alapként **nem** használhatók fel.

Energiafelhasználás korrekciós tényezője

Az energiafelhasználás/tüzelőanyag-fogyasztás kijelzett (kiszámított) értékeinek a tényleges értékekre (a saját számlálón mért) történő kiegyenlítéséhez megadhat egy korrekciós tényezőt. A kiszámított értéket a rendszer a korrekciós tényezővel felszorozza. A szezonális környezeti feltételek és más tényezők miatt azonban a tényleges fogyasztási értékekhez viszonyítva további eltérések mutatkozhatnak.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  az „Energia cockpit”-hez

3.  gázüzemű kazánok esetében
vagy
 olaj-üzemű kazánok esetében

4.  a „Tüzelőanyag-fogyasztás”-nál

5.  „Korrekciós tényező megadása”

6.  /  a kívánt korrekciós tényezőhöz

7.  a nyugtázáshoz

Helyiséghőmérséklet beállítási

Helyiséghőmérséklet beállítása

A kívánt helyiséghőmérsékletet a szobatermosztáton vagy a fölérendelt szabályozón állíthatja be.



A szobatermosztát vagy a fölérendelt szabályozó üzemeltetési utasítása

Kazánvíz-hőmérséklet (előremenő hőmérséklet) beállítása

Úgy állítsa be a hőmérsékletet, hogy a helyiségek kelően felmelegedjenek.

Gyári beállítás: 75 °C

Beállítási tartomány: 20 – 81 °C

Fontos tudnivaló!

A szakcég módosíthatja a beállítási tartományt. Forduljon az illetékes szakcéghez.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben a kezdő képernyőhöz

2. az „előírt kazánvíz-hőmérséklethez”
3. a kívánt érték beállításához
4. a nyugtázáshoz

Fűtés „Üzem mód” beállítása

Bekapcsolja a fűtés „Üzem mód”-ot.

A beállításra csak akkor van szükség, ha a következő üzemmódok valamelyike van beállítva:

„Melegvíz-készítés”

„Kikapcsolt üzem”

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben a kezdő képernyőhöz

2. vagy az „Üzem mód”-hoz
A beállított „Üzem mód” kiemelve jelenik meg.
3. „Téli üzem (fűtés és melegvíz)” vagy „Fűtés” a fűtés aktiválásához.
4. a nyugtázáshoz

Az üzemmódok magyarázatát lásd a 15. oldalon.

Fűtés kikapcsolása

Kikapcsolja a fűtés „Üzem mód”-ot.

A szabályozásra csak akkor van szükség, ha a „Téli üzem (fűtés és melegvíz)” vagy „Fűtés” „Üzem mód” van beállítva.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben a kezdő képernyőhöz

2. az „Üzem mód” kiválasztásához
A beállított „Üzem mód” kiemelve jelenik meg.
3. „Nyári üzem (melegvíz készítés)” vagy „Kikapcsolt üzem” (aktív fagyvédelemmel)
4. a nyugtázáshoz

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Beállítja a melegvíz-tárolóhoz a „**kívánt melegvíz hőmérséklet**”-et.

Szállítási állapot: 50 °C

Beállítási tartomány: 10 - 60 °C

Fontos tudnivaló!

A szakcég módosíthatja a beállítási tartományt. Forduljon az illetékes szakcéghez.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  a „Főmenü”-höz

3.  „Melegvíz” a melegvíz-készítés beállításaihoz

4.  „Előírt melegvíz hőmérséklet”

5.  a kívánt érték beállításához

6.  a nyugtázáshoz

Melegvíz-készítés „Üzem mód” beállítása

Bekapcsolja a melegvíz-készítés „Üzem mód”-ot. A szabályozásra csak akkor van szükség, ha a „Kikapcsolt üzem”  „Üzem mód” van beállítva.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  az „Üzem mód” kiválasztásához

3.  „Nyári üzem (melegvíz készítés)” vagy  „Téli üzem (fűtés és melegvíz)”

4.  a nyugtázáshoz

Az üzemmódok magyarázatát lásd a 15. oldalon.

A melegvíz-készítés kikapcsolása

Kikapcsolja a melegvíz-készítést.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  A Főmenü megnyitásához

3.  „Melegvíz” a melegvíz-készítés beállításaihoz

4.  „Kívánt hőmérséklet”

5.  Állítsa át az értéket: 10 °C-ra

6.  A nyugtázáshoz

Kazán letiltása vagy engedélyezés

Ez a beállítás csak a Vitotronic 100 kazán többkazános rendszerben esetben lehetséges.

Kazán lezárására pl. karbantartási munkálatok esetén vagy akkor kerülhet sor, ha a kazánt kiveszik a kazán-sorrendből. A kazán fagyvédelme aktív.

Érintse meg a következő kapcsolófelületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz

3.  „Kazán leállítás/engedélyezése”
4.  „leállítás”
Vagy
 „engedélyezés”
5.  a nyugtázáshoz

„Nyelv” beállítása

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  A „Főmenü”-höz
3.  „Beállítások”

4.  „Nyelv”
5. A kívánt „Nyelv” zászlója
6.  A nyugtázáshoz

A kijelző fényerejének beállítása

Két beállítási lehetőség áll rendelkezésre:

- Fényerő a kezelés alatt
- Standby (készenléti) kijelző fényereje

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  A „Főmenü”-höz
3.  „Beállítások”

4.  „Képernyő fényereje”
5.  „Fényerő kezelés közben”
vagy
 „Fényerő standby üzemben”
6.  A kívánt érték beállításához
7.  A nyugtázáshoz

„Pontos idő” és „Dátum” beállítása

A szabályozásban kb. 1 hónapos menettartalék van. Ha a fűtési rendszer üzemeltetése hosszabb ideig szünetelt, szükséges lehet a „Pontos idő” és „Dátum” újbóli beállítására.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz
3.  „Beállítások”

4.  „Dátum és pontos idő”
5.  „Date (dátum)”
vagy
 „Pontos idő”
6. Válassza ki a megjelenítés mindenkori, kívánt formátumát, pl. „NN-HH-ÉÉ”, „24 órás kijelzés”
7.  a kívánt érték beállításához
8.  a nyugtázáshoz

Kezelés hangjelzése

A szállítási állapotban bármely felület megérintésekor hangjelzés hallható. Ezt a hangjelzést kikapcsolhatja, illetve szükség esetén ismét visszakapcsolhatja.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  A „Főmenühöz”

3.  „Beállítások”
4.  „Hangjelzés beállítása”
5.  „Be”
vagy
 „Ki”
6.  A nyugtázáshoz

Internet csatlakozás aktiválása (LAN)

A fűtési rendszer a szerviz útján távolról felügyelhető. Ehhez aktiválja a LAN internetcsatlakozást.

A szabályozó hálózati modullal van felszerelve. A hálózati modul csatlakoztatására és aktiválására vonatkozó információkat egy külön utasításban találja a következő címen: **www.vitotronic.info**
Az üzembe helyezéshez szükséges hozzáférési kódot a szabályozón, a kezelőegység mellett egy öntapadó címkén találja. Ragassza be a címkét ide az üzemeltetési utasításba, hogy később megtalálja.



Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz
3.  „Beállítások”
4.  „LAN modul Be/Ki”
5.  „BE”
6.  a nyugtázáshoz

7.  az útmutatás megerősítéséhez.
A LAN-összeköttetés dinamikus csatlakozási adatok („DHCP”) segítségével automatikusan jön létre.

„Beállítások” menü

Amennyiben aktiválja a LAN internet csatlakozást, egy további menü áll rendelkezésre. Ebben a  „LAN beállítások” menüben átállhat a statikus IP-címzésre „STATIC”

LAN-összeköttetés kikapcsolása

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz
3.  „Beállítások”
4.  „LAN modul Be/Ki”
5.  „KI”
6.  a nyugtázáshoz
7.  az útmutatás megerősítéséhez.

LAN-összeköttetés beállításai

Választhat a statikus és a dinamikus IP-címzés között. A dinamikus IP-címzés („DHCP”) esetében a rendszer automatikusan csatlakozik az internethez. A statikus IP-címzés („STATIC”) esetében a csatlakozási adatokat egyénileg kell megadni.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  A „Főmenühöz”

3.  „Beállítások”
4.  „LAN-beállítások”
5. A dinamikus csatlakozási adatokhoz válassza ki a „DHCP” lehetőséget
vagy
A „STATIC” lehetőséget az egyéni csatlakozási adatokhoz
6.  A nyugtázáshoz

Internet csatlakozás aktiválása (LAN) (folytatás)

7. Amennyiben a „DHCP” lehetőséget választotta:
✓ Az útmutatás megerősítéséhez.
8. Amennyiben a „STATIC” lehetőséget választotta:
➤ A kívánt beviteli mezőhöz
Adja meg a virtuális billentyűzet segítségével a csatlakozási adatokat.
9. ✓ A nyugtázáshoz

Kijelző kikapcsolása a tisztításhoz

Amennyiben meg szeretné tisztítani a kijelzőt, akkor azt 30 másodpercre kikapcsolhatja. Ezáltal elkerülhetők az akaratlan beállítások.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz
3.  „Beállítások”
4.  „Kijelző tisztítása”
Elindul egy számláló és a kijelző fekete lesz. 30 másodperc elteltével megjelenik a Főmenü.

Kezelés letiltása

A kezelés 2-féle módon tiltható le. Ezáltal elkerülhetők az akaratlan beállítások.

■ „Összes letiltása”

Ekkor sem a kezdőképernyő alapkijelzőjén, sem a főmenüben nem tud beállításokat végezni. A Főmenüben csak a kéményseprői vizsgálati üzemmód aktiválható.

■ „Csak az alapkijelző kezelhető”

A beállítások csak a kezdőképernyő alapkijelzőjén végezhetők el. A Főmenüben csak a kéményseprői vizsgálati üzemmód aktiválható.

Fontos tudnivaló!

A szakcég módosíthatja a jelszót. Módosított jelszó esetén forduljon a szakcéghez.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz
3.  „Beállítások”
4.  „Kezelés letiltása”
5.  „Összes letiltása”
Vagy
 „Csak az alapkijelző kezelhető”
6. A virtuális billentyűzeten adja meg a „viservice” jelszót vagy az újonnan meghatározott jelszót.
7. ✓ a nyugtázáshoz

Kezelés letiltása

Érintse meg a következő felületeket:

1. Az ujjával simítsa végig a képernyőt.
Vagy
Érintse meg bármelyik felületet.
2. ✓ az útmutatás megerősítéséhez.
3. A virtuális billentyűzeten adja meg a „viservice” jelszót vagy az újonnan meghatározott jelszót.
4. ✓ a nyugtázáshoz

„Gyári beállítások” visszaállítása

Ez a beállítás csak egykazános rendszerekben, konsztans szabályozás esetén lehetséges.

„Gyári beállítások” visszaállítása (folytatás)

Beállítások és értékek, amelyek vissza lesznek állítva:

- Előírt kazánhőmérséklet
- Üzem mód
- Melegvíz hőmérséklet

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  A „Főmenühöz”

Fontos tudnivaló!

A következő beállítások változatlanok maradnak:

- A szakcég elérhetősége: lásd a 26. oldalt
- Hangjelzés kezelése: lásd a 24. oldalt
- Képernyő fényereje: lásd a 23. oldalt
- LAN-modul csatlakozási adatai: lásd a 24. oldalt
- Üzemi adatok (számláló): Ezeket külön kell visszaállítani, lásd a 27. oldalon

3.  „Beállítások”

4.  „Gyári beállítások”

5.  A nyugtázáshoz
vagy
 A művelet megszakításához.

A szakcég elérhetőségi adatainak megadása

Adja meg a szerviz elérhetőségi adatait.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  A „Főmenühöz”

3.  Az „Információkhoz”

4.  A „Szerviz elérhetőséghez”

5. Kívánt beviteli mező

6. Adja meg a virtuális billentyűzet segítségével szakcégének elérhetőségi adatait.

7.  A nyugtázáshoz

Súgószövegek lehívása

A kijelzésekhez és a funkciókhoz súgószöveg jeleníthető meg.

Érintse meg a következő felületeket:

1.  A súgószövegek megjelenítéséhez.

2.  Az eredeti kijelzésre történő visszalépéshez.

Információk lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően lekérdezheti az aktuális hőmérsékleteket és üzemállapotokat.

Egykazános rendszer, konstans szabályozás

Az információk csoportokra vannak osztva:

-  „Általános”
-  „Égő” (gáz- vagy olaj)
-  „Fűtés”
-  „Meleg víz”
-  „Napenergia”
-  „Szervíz elérhetőség”
-  „LAN”
-  „Adatok visszaállítása”

Fontos tudnivaló!

Az egyes csoportokra vonatkozó részletes lekérdezési lehetőségek a „Menük áttekintése” című fejezetben találhatók.

Többkazános rendszer szabályozása

Az információk csoportokra vannak osztva:

-  „Általános”
-  „Égő” (gáz- vagy olaj)
-  „Szervíz elérhetőség”
-  „LAN”
-  „Adatok visszaállítása”

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz
3.  „Információk”

A szolárrendszer energiahozamának lekérdezése

Ez a lekérdezés csak egykazános rendszerekben, konstans szabályozás esetén lehetséges.

Fontos tudnivaló!

A lekérdezés **csak** az SM1 típusú szolár-szabályozó modul alkalmazásával lehetséges. Vitosolic szolárszabályozó esetében a Vitosolic-on lekérdezhető a szolárenergia-hozam.

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  a „Főmenü”-höz

3.  „Információk”

4.  „Napenergia”

5. Csak a szolárrendszer energiahozamához:
 „Szolárhozzam kimutatás”

Fontos tudnivaló!

A szolárrendszer energiahozamát az „Energia cockpít”-ben is lekérdezheti.

Az üzemi adatok (számláló) visszaállítása

Csatlakoztatott részegységek szerint az üzemi adatok (számláló) visszaállítható nullára.

Egykazános rendszer, konstans szabályozás

Az alábbi üzemadatok állíthatók vissza nullára:

- „Égő üzemórák száma”
- „Égőindítások száma”
- „Szolárköri szivattyú”
- „Napenergia”

- „Szolárszabályozó, SM1 22-es kimenet” (Üzemórák száma)
- „Összes adat”

Információk lekérdezése (folytatás)

Többkazános rendszer szabályozása

Az alábbi üzemadatok állíthatók vissza nullára:

- „Égő üzemórák száma”
- „Égőindítások száma”
- „Összes adat”

Érintse meg a következő felületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz
2.  a „Főmenü”-höz

3.  „Információk”

4.  „Adatok visszaállítása”

5.  a kívánt időpontban
Vagy
„Összes adat”

6.  a nyugtázáshoz
Vagy
 a művelet megszakításához.

Karbantartási jelentés lekérdezése

Az Ön szakszervize be tudja állítani a karbantartási határértéket (pl. az égő üzemóráira vonatkozóan). Amint a rendszer átlépte a határértékeket, megjelenik a karbantartásra vonatkozó üzenet.

Ha az Ön fűtési rendszerének karbantartása esedékes, akkor a kijelzőn megjelenik a  és a „Karbantartás” szimbólum.

Amennyiben megadta a szakszerviz elérhetőségi adatait (lásd 26. oldal), akkor ezek is megjelennek.

Érintse meg a -t.

A  kijelzés villog a navigációs területen.

Karbantartási üzenet megnyitása

Érintse meg a következő felületeket:

1.  a navigációs területen.
A karbantartási üzenet egy listában jelenik meg.

Amennyiben egyszerre több üzenet is megjelenik, akkor adott esetben a  lehetőségre kattintva a következő menük jelennek meg:

- „Üzemzavarok” a fűtési rendszer üzemzavarai esetén
- „Égő üzemzavar” az égővezérlő vagy a kazán égőjének üzemzavara esetén
- „Szerviz üzenetek” az esedékes karbantartási munkálatokhoz

2. „Szerviz üzenetek”
A karbantartási üzenetek egy listában jelennek meg.

3. A  szimbólummal a szerviz üzenetre vonatkozó tudnivalókat hívhat le.

4. Értse a szakcégét.

Fontos tudnivaló!

Amennyiben fűtési rendszerét a szakszerviz távfelügyeli, úgy a szerviz üzenetek automatikusan továbbításra kerülnek.

5.  az összes szerviz üzenet nyugtázásához.

6.  a nyugtázáshoz.

Fontos tudnivaló!

Ha a karbantartás csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor a karbantartási üzenet a következő hétfőn újra megjelenik.

Fontos tudnivaló!

A többkazános rendszerben működő Vitotronic 100 „Karbantartás üzenetek”-et **nem** veszi át a fölérendelt szabályozó (idegen szabályozó). A „Karbantartás üzenetek”-et nyugtázni kell az adott Vitotronic 100 szabályozón.

Üzemzavarjelzés lekérdezése

Ha a rendszerben üzemzavarok léptek fel, akkor a kijelzőn a  szimbólum és az „Üzemzavar” kijelzés látható.

Amennyiben megadta a szakszerviz elérhetőségi adatait (lásd 26. oldal), akkor ezek is megjelennek.

Érintse meg a -t.

A  kijelzés villog a navigációs területen.

Fontos tudnivaló!

- Ha az üzemzavarjelzéshez csatlakoztatott egy jelzőberendezést (pl. egy kürtöt), a jelzőberendezés az üzemzavarjelzés nyugtázásakor kikapcsol.
- Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor az üzemzavarjelzés a következő nap 7:00 órakor újra megjelenik. A jelzőberendezés újra bekapcsol.

Üzemzavarjelzések lehívása

Érintse meg a következő felületeket:

1.  a navigációs területen.
Az üzemzavarjelzés egy listában jelenik meg.

Amennyiben egyszerre több üzenet is megjelenik, akkor adott esetben a  lehetőségre kattintva a következő menük jelennek meg:
 - „Üzemzavarok” a fűtési rendszer üzemzavarai esetén
 - „Égő üzemzavar” az égővezérlő vagy a kazán égőjének üzemzavara esetén: Lásd a következő fejezetet „Az égő üzemzavarai”
 - „Szerviz üzenetek” az esedékes karbantartási munkálatokhoz
2. „Üzemzavarok”
Az üzemzavarjelzések egy listában jelennek meg.
3. A  megnyomásával lekérdezheti a fűtési rendszer működésével kapcsolatos információkat. Arra vonatkozó tippeket kap, hogy milyen intézkedéseket hozhat meg, **mielőtt** szakcégét értesítené.
4. Jegyezze fel a hibakódot és az üzemzavar okát. Például: „30: Kazánhőmérséklet-érzékelő”. Így a szakcég alaposabban fel tud készülni, és ezáltal adott esetben megtakaríthatók a fölösleges kiszállási költségek.

5.  az összes üzemzavarjelzés nyugtázásához.

6. Értesítse a szakcégét.

Fontos tudnivaló!

Amennyiben fűtési rendszerét a szakszerviz távfelügyeli, úgy az üzemzavarjelzések automatikusan továbbításra kerülnek.

7.  a nyugtázáshoz.



Veszély

Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Amennyiben egy üzemzavar ismételtten fellép, értesítse az illetékes szakcégét. A szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.

Az égő üzemzavarai

Az égő üzemzavara esetén megjelenik a  szimbólum és az „Égő üzemzavar” kijelzés.

A Vitotronic 100, CC1E típusa esetében (lásd 4. ábra, 32. oldal)

1. Nyomja meg az égő reteszoldó nyomógombját.



Lásd a kazán vagy az égő külön használati utasítását.

2. Az összes üzemzavarjelzés nyugtázásához nyomja meg a navigációs területen a  szimbólumot.

3. Amennyiben az égő üzemzavara továbbra is fennáll, értesítse az illetékes szakcégét.

A Vitotronic 100, CC1I típusa esetében (lásd 5. ábra, 32. oldal)

Érintse meg a következő felületeket:

1.  az üzemzavarjelzés nyugtázásához
2.  Az égő kireteszeléséhez vagy  a folyamat megszakításához
3. Értesítse a szakcégét.

Üzemzavarjelzés lekérdezése (folytatás)

**Veszély**

Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Amennyiben egy üzemzavar ismételten fellép, értesítse az illetékes szakcéget. A szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.

Kéményseprő-ellenőrző üzem

A kéményseprő-ellenőrző üzemet **csak** a kéményseprő használja az éves ellenőrzés során.
A kéményseprő-ellenőrző üzem aktiválására az égéstermék rövid időre magasabb kazánvíz-hőmérséklettel történő mérése érdekében kerül sor.

A következő funkciók aktiválódnak:

- Az égő bekapcsol. A kijelzőn megjelenik a „**Teszt fut**” kijelzés
- A szivattyúk bekapcsolnak.
- Az égő a szabályozóban beállított maximális hőmérséklet elérésekor kikapcsol.

Fontos tudnivaló!

A kéményseprő ellenőrző kézi üzeme alatt gondoskodjon a megfelelő hőleadásról.

A kéményseprő-ellenőrző üzem aktiválása

Érintse meg a következő kapcsolófelületeket:

1. Adott esetben  a kezdő képernyőhöz

2.  a „Főmenü”-höz

3. „Ellenőrző kézi üzem”

4.  a nyugtázáshoz

A kéményseprő ellenőrző kézi üzem befejezése

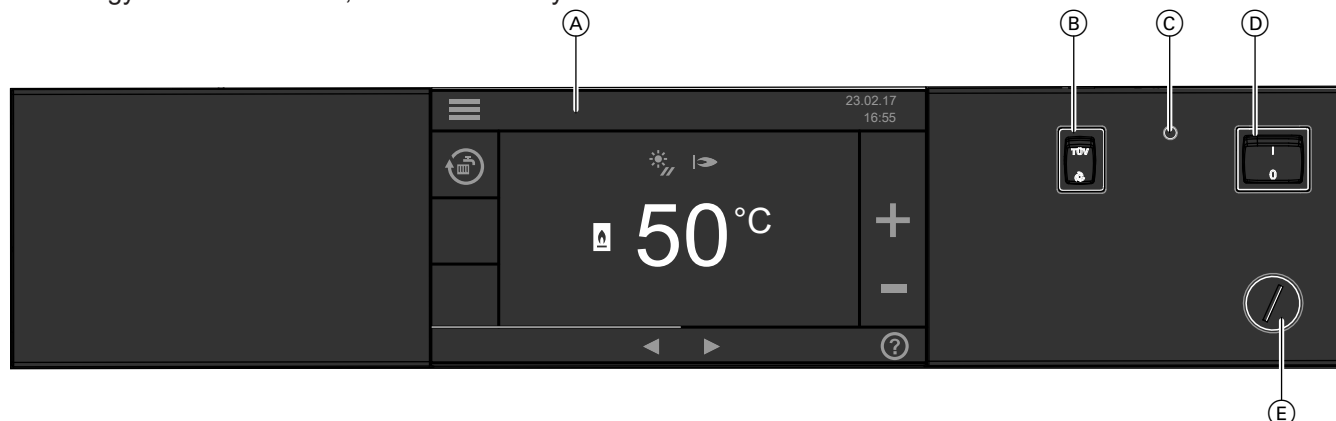
Két lehetősége van arra, hogy a kéményseprő ellenőrző kézi üzemét befejezze:

- Érintse meg a **X**-t.
Vagy
- A kéményseprő-ellenőrző üzem 60 perc után automatikusan lekapcsol.

Szabályozás kezelőelemei

Vitotronic 100, CC1E típus

Példa: egykazános rendszer, konstans szabályozás



4. ábra

- | | |
|--|---|
| (A) Kijelző | (D) Hálózati kapcsoló |
| (B) Kizárólag a szakcég számára:
TÜV-gombok, a biztonsági hőmérséklet-határoló
termosztát ellenőrzéséhez | (E) Kizárólag a szakcég számára:
Hőmérséklet-szabályozó termosztát |
| (C) Kizárólag a szakcég számára:
Reteszoldó nyomógomb a biztonsági hőmérséklet-
határoló termosztáthoz | |

Vitotronic 100, CC1I típus

Példa: egykazános rendszer, konstans szabályozás



5. ábra

- | |
|-----------------------|
| (A) Kijelző |
| (B) Hálózati kapcsoló |

A készülék kikapcsolása

Fagyvédelmi ellenőrzés (csak egykazános rendszereknél konstans szabályozás esetén)

Válassza ki a ☺ „Kikapcsolt üzem” üzemmódot.

- Nincs fűtés
 - Nincs melegvíz-készítés
 - A kazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív
- Lásd a „Fűtés kikapcsolása” című fejezetet is a 21. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A készülék kikapcsolása (folytatás)

Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés)

1. Kapcsolja ki **minden** szabályozón a hálózati kapcsolót
2. Gázüzemű kazán: zárja el a gázelzáró csapot.
Olajüzemű kazán: zárja el az olajvezetékek elzárószelepeit (a tartályon és a szűrőn).
3. Feszültségmentesítse a fűtési rendszert, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.



Figyelem

Ha a várható külső hőmérséklet 3 °C alatt van, tegye meg a szükséges óvintézkedéseket a fűtési rendszer fagyvédelméhez. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szakcégével.

Fontos tudnivaló hosszabb üzemem kívül helyezés esetén

- A szivattyúk beragadhatnak, mivel hosszabb ideig nem működnek.
- Hosszabb üzemem kívül helyezés esetén előfordulhat, hogy a dátumot és a pontos időt újra be kell állítania (lásd a 23. oldalon).

A készülék bekapcsolása

Érdeklődjön a kivitelezőnél az alábbiakról:

- Szükséges üzembe helyezési lépések
- A szükséges rendszernyomás mértéke (minimális rendszernyomás)
- Az alábbi alkatrészek helyzete:
 - Nyomásmérő
 - Szellőző- és szellőztető nyílások
- Vízminőséggel szemben támasztott követelmények
- Gázüzemű kazán: gázelzáró csap
Olajüzemű kazán: olajvezetékek elzárószelepei (a tartályon és a szűrőn)

1. Ellenőrizze a fűtési rendszer nyomását a manométeren. Ha a fűtési rendszer nyomása túl alacsony (< 1,0 bar/< 0,1MPa), töltsön után vizet vagy értesítse a szakszervizt.
2. Ellenőrizze, hogy a kazánház szellőző- és szellőztető nyílásai nyitva legyenek és ne legyenek eltörülve.

3. Gázüzemű kazán: nyissa ki a gázelzáró csapot.
Olajüzemű kazán: nyissa ki az olajvezetékek elzárószelepeit (a tartályon és a szűrőn).
4. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
5. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.
Rövid idő elteltével az alapkijelzés jelenik meg a kezdő képernyő kijelzőjén. A fűtési rendszer most már a távvezérlőkkel együtt – amennyiben csatlakoztatva vannak – üzemkész.

Fontos tudnivaló!

Ha a fűtési rendszer üzemeltetése hosszabb ideig szünetelt, szükséges lehet a „Pontos idő” és „Dátum” újbóli beállítása: lásd az „A pontos idő és a dátum beállítása” fejezetet.

Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	▪ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 32. oldalon). ▪ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha létezik. ▪ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzem mód (lásd a 15. oldalon) ▪ Kazánvíz-hőmérséklet (lásd a 21. oldalon) ▪ Csak többkazános rendszerben működő kazánoknál: Kazán letiltva (lásd a 23. oldalon)
Csak egykazános rendszer konstans szabályozásánál: A melegvíz-tároló fűtése aktív.	Várja meg, amíg a felmelegszik melegvíz-tároló. Szükség esetén csökkentse a melegvíz-elvételt vagy átmenetileg a melegvíz-hőmérsékletet.
Tüzelőanyag-hiány.	Olaj vagy propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn az  „Üzemzavar” üzenet látható.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést (lásd a 29. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
A kijelzőn az  „Égő üzemzavar” kijelzés látható.	▪ Vitotronic 100, CC1E típus: Nyomja meg az égő reteszoldó nyomógombját.  Lásd a kazán vagy az égő külön használati utasítását. ▪ Vitotronic 100, CC1I típus: Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat: lásd a 29. oldalon. Ha az égő most sem kapcsol be, értesítse a szakcéget.  Veszély Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak. Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Amennyiben egy üzemzavar ismételt felép, értesítse az illetékes szakcéget. A szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzem mód (lásd a 15. oldalon) ▪ Kazánvíz-hőmérséklet (lásd a 21. oldalon)
A kijelzőn az  „Üzemzavar” üzenet látható.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést (lásd a 29. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
Csak egykazános rendszer konstans szabályozásánál: A melegvíz-tároló fűtése aktív.	Várja meg, amíg a felmelegszik melegvíz-tároló.

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: nincs melegvíz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	- Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 32. oldalon). - Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha létezik. - Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó hibásan van beállítva.	A melegvíz-készítést be kell állítani. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: - Üzem mód (lásd a 15. oldalon) - Melegvíz-hőmérséklet (lásd a 22. oldalon)
Tüzelőanyag-hiány.	Olaj vagy propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázelzáró csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn az  „Üzemzavar” üzenet látható.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést (lásd a 29. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
A kijelzőn az  „Égő üzemzavar” kijelzés látható.	- Vitotronic 100, CC1E típus Nyomja meg az égő reteszoldó nyomógombját.  Lásd a kazán vagy az égő külön használati utasítását. - Vitotronic 100, CC1I típus: Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat: lásd a 29. oldalon. Ha az égő most sem kapcsol be, értesítse a szakszervizet.  Veszély Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak. Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Amennyiben egy üzemzavar ismételtten fellép, értesítse az illetékes szakszervizet. A szakszerviz elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a melegvíz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 22. oldalon).
2. A melegvíz-hőmérséklet előírt értéke aktiválva.	Nincs szükség semmilyen intézkedésre. A „növelt ivóvíz-higiénia” funkciót a szerviz aktiválta. Ezzel a funkcióval javítani lehet a melegvíz-tárolóban lévő ivóvíz mikrobiológiai minőségét.
A melegvíz-készítést a szolárrendszer végzi.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a szolár-szabályozó beállításait.  Külön üzemeltetési utasítás

A kijelzőn a és az „Üzemzavar” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer üzemzavara	Végezze el a 29. oldalon leírt műveleteket.

A kijelzőn a és az „Égő üzemzavara” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Üzemzavar a kazán égővezérlőjén vagy égőjén.	▪ Vitotronic 100, CC1E típus Nyomja meg az égő reteszoldó nyomógombját.  Lásd a kazán vagy az égő külön használati utasítását. ▪ Vitotronic 100, CC1I típus: Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat: lásd a 29. oldalon. Ha az égő most sem kapcsol be, értesítse a szakcégét.  Veszély Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak. Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Amennyiben egy üzemzavar ismételtten fellép, értesítse az illetékes szakcéget. A szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.

és „Karbantartás szükséges” kijelzés

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Elérkezett a következő karbantartás időpontja, amelyet a szakcég állított be.	Végezze el a 28. oldalon leírt műveleteket.

Tisztítás

A szabályozó a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerrel (súroló szerek kivételével) tisztítható.

A kijelzőt mikroszálas törlőkendővel tisztíthatja meg.

Fontos tudnivaló!

A kijelzőt a tisztításhoz átmenetileg kikapcsolhatja: Lásd a következő fejezetet: „Kijelző kikapcsolása a tisztításhoz”

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása gyártó előírásai alapján történjen.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos, környezetkímélő és biztonságos fűtőüzemet. Legalább évente végeztesse el a fűtési rendszer karbantartását egy erre feljogosított szervizcéggel. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakszervizzel.

Kazán

A kazán növekvő szennyezettségével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és a fogyasztás. Azt javasoljuk, hogy évente tisztíttassa ki a kazánt.

Melegvíz-tároló (amennyiben van)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb 2 évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíz-tároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak minősített fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíz-tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék található (pl. vízlágyító vagy adagoló), a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésképpen Vitocell 100 esetén:

Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését.

A védőanód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell (lásd a szelepgyártó utasítását). Fennáll a veszélye annak, hogy a szeleptülék beszennyeződik. A felfűtési folyamat alatt víz csepeghet a biztonsági szelepből. A kivezetés a légkör felé nyitott.



Figyelem

A túlnyomás károsodást okozhat. A biztonsági szelepet ne zárja el.

Használati melegvíz-szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Sérült csatlakozóvezetékek

Ha a készülék vagy külső kiegészítő tartozékok csatlakozóvezetékei sérültek, akkor ezeket különleges csatlakozóvezetésekre kell kicserélni. Csere esetén kizárólag Viessmann vezetékeket alkalmazzon. Ehhez értesítse az illetékes szakséget.

Fűtőolaj-rendelés

Kérdéseivel forduljon az illetékes szakcéghez.

Fűtőolaj-adalékok

Fűtőolaj-adalékok akkor alkalmazhatók, ha az alábbi tulajdonságokkal rendelkeznek:

- a tüzelőanyag tárolhatóságának javítása
- a tüzelőanyag termikus stabilitásának növelése
- a szagképződés csökkentése betöltéskor



Figyelem

A fűtőolaj-adalékok égési maradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága.

Égési maradványokat képező fűtőolaj-adalékok alkalmazása nem megengedett.

Égésjavítók

Az égésjavítók olyan adalékok, amelyek optimalizálják a fűtőolaj égését.

A Viessmann blokk olajégőkhöz nincs szükség égésjavítókra, mivel a Viessmann blokk olajégők káros anyagokban szegény és hatékony égést biztosítanak.



Figyelem

Az égésjavítók égésimaradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága.

Égési maradványokat képező égésjavítók alkalmazása nem megengedett.

Bio-tüzelőanyagok

A bio-tüzelőanyagokat növényi olajokból, pl. napraforgó- vagy repceolajból készítik.



Figyelem

Bio-tüzelőanyagok használata a Viessmann blokk olajégő károsodásához vezethet.

A 2012-es vagy újabb kazánok esetében bio-komponensek (FAME) max. 10 %-os arányú hozzákeverése alapvetően engedélyezett. A fűtőolajnak eleget kell tennie a

DIN 51603-6-EL A Bio 10 szabvány előírásainak.

Felületek és szimbólumok

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a rendszer kivételétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Felületek és szimbólumok a menüsorban

Felületek a menüsorban

≡ Főmenü megnyitása
„... fűtőkör” Fűtőkör kiválasztás

Szimbólumok a menüsorban

Internet LAN csatlakozás

●-●- Összeköttetés aktív
-X- Nincs kapcsolat

-?- Ismeretlen csatlakozási hiba
-C- Szoftverfrissítés folyamatban
→- Kapcsolat létrehozása

Szerviz WiFi csatlakozás

WiFi x Nincs kapcsolat
WiFi Összeköttetés aktív

Felületek a navigációs területen

🏠 Kezdő képernyő megnyitása
↩ Egy lépést vissza a menüben vagy
Egy beállítás megszakítása
❓ Súgószöveg megnyitása
⚠ Üzemzavar üzenetek vagy szerviz üzenetek megnyitása
🔇 Üzemzavar üzenetek vagy szerviz üzenetek nyugtázása
⏮ Energia cockpit vagy Kedvencek megnyitása a kezdő képernyőn
Vagy
Lapozás a menüben

✍ Beállítások szerkesztése
✓ Bevitel vagy kiválasztás nyugtázása
↺ Bevitel visszaállítása
🗑 Beállítás vagy kiválasztás törlése
✗ Beállítás vagy kiválasztás megszakítása
📄 Beállítás másolása
📊 Energiamérleg megnyitása
🔧 Csak a szakember részére:
Szerviz menü megnyitása

Felületek és szimbólumok a működési tartományban

Általános felületek a működési tartományban

^ / v Felfelé vagy lefelé lapozás
Vagy
Érték növelése vagy csökkentése
< / > Jobbra vagy balra lapozás
+ / - Érték növelése vagy csökkentése
| Funkció bekapcsolása
○ Funkció kikapcsolása
☑ / ○ Bejegyzés kiválasztása
☐ / ○ Bejegyzés kiválasztásának megszüntetése

🔥 Gázüzemű kazán üzemadatainak megnyitása
💧 Olajüzemű kazán üzemadatainak megnyitása
Tüzelőanyag-fogyasztás megnyitása:
📅 Az utolsó 7 nap
📅 Az utolsó 5 hét
📅 Az utolsó 12 hónap
📅 Az utolsó 2 év
🔧 Fűtés és melegvíz-készítés energiaarányának beállítása
⚙-- Energiafelhasználás korrekciós tényezőjének beállítása

Felületek és szimbólumok az energia cockpitben

✱ Szolárhőzám lekérdezése
🔌 Melegvíz-tároló töltési állapotának megnyitása
>>> A melegvíz-tárolót a szolárrendszer melegíti fel.
<<< A melegvíz-tárolót a kazán melegíti fel.

Felületek és szimbólumok a fűtéshez és a melegvíz-készítéshez

✱ A fűtés normál helyiséghőmérsékletre (kényeztető hőmérsékletre) történik
🌙 Fűtés csökkentett belső hőmérséklettel
✱ Fagyvédelem aktív
☼ Szolárrendszer esetében:
A szolárköri szivattyú működik
🔥 Égő (gáz- vagy olaj) üzemjelzés
🔥 Gázüzem

Felületek és szimbólumok (folytatás)

- Olajüzem
- Menü megnyitása a fűtés beállításaihoz
- Fűtés aránya az energiafelhasználáshoz viszonyítva
- Menü megnyitása a melegvíz-készítés beállításaihoz vagy Melegvíz-készítés aránya az energiafelhasználáshoz viszonyítva
- A normál belső hőmérséklet beállítása
- A csökkentett helyiség-hőmérséklet beállítása
- A melegvíz-hőmérséklet beállítása
- Az üzemmód beállítása:
 - Fűtés és melegvíz-készítés
 - Melegvíz-készítés
 - Csak fűtés
 - Kikapcsolt üzem

További menük felületei és szimbólumai

- Menük megnyitása további beállításokhoz
- Nyelv beállítása
- Kijelző fényerejének beállítása:
 - Kezelőfelület fényerejének beállítása
 - Standby kijelző fényerejének beállítása
- Kezelés letiltása
 - Összes letiltás
 - Csak az alapkijelző kezelhető

- Dátum és idő beállítása:
 - Dátum beállítás
 - Pontos idő beállítása
- Billentyűhang kikapcsolása/bekapcsolása
- Gyári beállítások visszaállítása
- Internet csatlakozás LAN bekapcsolása/kikapcsolása
- Kijelző átmeneti kikapcsolása a tisztításhoz
- Csak a kéményseprő számára: Ellenőrző kézi üzem aktiválása
- Csak a szakember részére: Szerviz menü megnyitása

Felületek és szimbólumok a szerviz menüben

Csak a szakember részére.

Beállítások és lekérdezések

- Szövegnézet gyors lekérdezésben
- Kódnézet gyors lekérdezésben
- Beállítás átkapcsolása
- Frissítés
- A beállított értékre vonatkozó információk

Berendezésrészek/berendezés-hidraulika

- Melegvíz-tároló
- Keverőszelep nélküli fűtőkör
- Keverőszeleppel rendelkező fűtőkör

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a menü áttekintése

Fontos tudnivaló!

A fűtési rendszer felszereltségétől függően nincs feltétlenül lehetőség az összes felsorolt kijelzés megjelenítésére és az összes felsorolt lekérdezésre. A ➤ szimbólummal jelölt információk esetén további adatok kérdezhetők le.

A kezdőképernyő áttekintése



Kezdő képernyő

Főmenü	
	Lásd a következő fejezetet
Üzemmód kiválasztása	
	Kikapcsolt üzem
	Nyári üzem (melegvíz készítés)
	Téli üzem (fűtés és melegvíz)
Előírt kazánhőmérséklet	

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a... (folytatás)**Energia cockpit**

	Alapkijelzés az Energia cockpitben	
		Szólárrendszer energiahozama
		Energiamérleg szólárrendszer esetén
		Melegvíz-tároló hőmérséklete
		Energiafelhasználás és üzemi adatok

Áttekintés „Főmenü”**Ellenőrző kézi üzem****Beállítások**

	Nyelv	
	Képernyő fényereje	
		Fényerő kezelése
		Fényerő standby üzemben
	Dátum és pontos idő	
		Dátum
		Pontos idő
	Hangjelzés beállítása	
	Gyári beállítások	
	LAN modul Be/Ki	
	LAN-beállítások	
	Kijelző tisztítása	
	Kezelés letiltása	
		Összes letiltása
		Csak az alapkijelző kezelhető

Melegvíz

	Melegvíz hőmérséklet
--	----------------------

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a... (folytatás)

Információ

Általános információk

Tényleges kazánhőmérséklet

A kazánteljesítmény mért értéke

17A érzékelő

17B érzékelő

9-es érzékelő

Égéstermék hőmérséklet

Gyújtott zavarjelzés

20-as kimenet

29-es kimenet

52-es kimenet

Osztóköri szivattyú

LON egység sorszám

Bemenet bővítés. EA1

1. digitális bemenet

2. digitális bemenet

3. digitális bemenet

EA1 bőv. külső igény 0 .. 10 V

PM1 szivattyú kimeneti jel

PM1 szivattyú előírt térfogatáram

PM1 szivattyú feszültségellátás

PM1 potenciálmentes érintkező

PM1 1. hőm.érzékelő 1

PM1 hőmérséklet-érzékelő 2

PM1 hőmérséklet-érzékelő 3

PM1 hőmérséklet-érzékelő 4

PM1 üzemzavar bemenet

Pontos idő

Dátum

Kazán gyártási száma

Szabályozó gyártási száma

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a... (folytatás)

Információ

Égő információk

Égő

Égő üzemórák száma

Égő indítása

Égő állapota

Égő 1. fokozat

Égő 2. fokozat

Tényleges égőtjeljesítmény

Égőtjeljesítmény 1. fokozat

Égőtjeljesítmény 2. fokozat

Tényleges kazánvíz-hőmérséklet

Előírt kazánhőmérséklet

Égéstermék hőmérséklet

Tüzelőanyag

Gázfajta

Terepmagasság

Max. kazánvíz-hőmérséklet

Ionizációs áram

Gáznyomás

Hőmérsékletőr

Az égő leállt

Az égésvezérlő belső hibakódja

Melegvíz információk

Melegvíz hőmérséklet

Melegvíz hőmérséklet

Felső

Lent

Fűtés

Üzem mód

Téli üzem (fűtés és melegvíz)

Nyári üzem (melegvíz készítés)

Kikapcsolt üzem

Padlószáritás

Külső indítás

Üzemállapot

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a... (folytatás)

Információ

Napenergia információk

Csak SM1 típusú szolár-szabályozó modul esetén:
Szolárhozam kimutatás ➤

Napkollektor hőmérséklet

Szolár melegvíz hőmérséklet

Szolárköri szivattyú

Napenergia

Szolárszivattyú fordulatszám

Melegvíz utánfűtés elnyomás

Csak SM1 típusú szolár-szabályozó modul esetén:
Szolárszabályozó, SM1 22-es kimenet

Csak SM1 típusú szolár-szabályozó modul esetén:
Szolárszabályozó, SM1 22-es kimenet

Csak SM1 típusú szolár-szabályozó modul esetén:
Szolárszabályozó, SM1 22-es kimenet

Csak SM1 típusú szolár-szabályozó modul esetén:
7-es érzékelő

Csak SM1 típusú szolár-szabályozó modul esetén:
10-es érzékelő

Csak SM1 típusú szolár-szabályozó modul esetén:
Fűtés utánfűtés elnyomás

Szerviz elérhetőség

Név

Telefon

Mobil

E-mail

LAN információk

Gyártási adatok

Azonosító

MAC-cím

LAN-modul aktiválva

DHCP aktív

DHCP szerver

Ipv4 cím

Ipv4 alhálózati maszk

Alapértelmezett gateway

Primer DNS-szerver

Szekunder DNS-szerver

LAN állapot

LAN-modul hiba

További LAN-modul hiba

Egykazános rendszer, konstans szabályozás: a... (folytatás)

Információ

	Adat információk nullázása	
		Égőüzemórák száma >
		Égőindítások száma >
		Szolárköri szivattyú >
		Napenergia >
		Szolárszabályozó, SM1 22-es kimenet >
		Összes adat >

Szerviz

Szabályozás többkazános rendszerben: Menü áttekinése

Fontos tudnivaló!

A fűtési rendszer felszereltségétől függően nincs feltétlenül lehetőség az összes felsorolt kijelzés megjelenítésére és az összes felsorolt lekérdezésre.

A > szimbólummal jelölt információk esetén további adatok kérdezhetők le.

A kezdőképernyő áttekintése



Kezdő képernyő

	Főmenü	
		Lásd a következő fejezetet

Energia cockpit

	Alapkijelzés az Energia cockpitben	
		Energiafelhasználás és üzemi adatok

A főmenü áttekintése



Kazán leállítása/engedélyezése

Ellenőrző kézi üzem

Szabályozás többkazános rendszerben: Menü... (folytatás)

Beállítások					
	Nyelv				
	Képernyő fényereje				
	<table> <tr> <td></td><td>Fényerő kezelése</td></tr> <tr> <td></td><td>Fényerő standby üzemben</td></tr> </table>		Fényerő kezelése		Fényerő standby üzemben
	Fényerő kezelése				
	Fényerő standby üzemben				
	Dátum és pontos idő				
	<table> <tr> <td></td><td>Date (dátum)</td></tr> <tr> <td></td><td>Pontos idő</td></tr> </table>		Date (dátum)		Pontos idő
	Date (dátum)				
	Pontos idő				
	Hangjelzés be/ki				
	Gyári beállítások				
	LAN modul Be/Ki				
	LAN-beállítások				
	Kijelző tisztítása				
	Kezelés letiltása				
	<table> <tr> <td></td><td>Összes letiltása</td></tr> <tr> <td></td><td>Csak az alapkijelző kezelhető</td></tr> </table>		Összes letiltása		Csak az alapkijelző kezelhető
	Összes letiltása				
	Csak az alapkijelző kezelhető				

Szabályozás többkazános rendszerben: Menü... (folytatás)

Tájékoztató

Általános információk

Tényleges kazánvíz-hőmérséklet

A kazánteljesítmény mért értéke

17A érzékelő

17B érzékelő

Égéstermék-hőmérséklet

Gyújtott zavarjelzés

20-as kimenet

29-es kimenet

52-es kimenet

Osztóköri szivattyú

LON egység sorszám

EA1 bőv. külső igény 0 .. 10 V

PM1 szivattyú kimeneti jel

PM1 szivattyú előírt térfogatáram

PM1 szivattyú feszültségellátás

PM1 potenciálmentes érintkező

PM1 1. hőm.érzékelő 1

PM1 hőmérséklet-érzékelő 2

PM1 hőmérséklet-érzékelő 3

PM1 hőmérséklet-érzékelő 4

PM1 üzemzavar bemenet

Pontos idő

Dátum

Kazán gyártási száma

Szabályozó gyártási száma

Szabályozás többkazános rendszerben: Menü... (folytatás)

Tájékoztató

Égő információk

Égő

Égőüzemórák száma

Égőindítások száma

Égő állapota

Égő 1. fokozat

Égő, 2. fokozat

Tényleges égőtjeljesítmény

Égőtjeljesítmény 1. fokozat

Égőtjeljesítmény 2. fokozat

Tényleges kazánvíz-hőmérséklet

Előírt kazánhőmérséklet

Égéstermék-hőmérséklet

Tüzelőanyag

Gázfajta

Terepmagasság

Max. kazánvíz-hőmérséklet

Ionizációs áram

Gáznyomás

Hőmérsékletőr

Az égő leállt

Az égésvezérlő belső hibakódja

Szerviz elérhetőség

Név

Telefon

Mobil

E-mail

LAN információk

Gyártási adatok

ID

MAC-cím

LAN-modul aktiválva

DHCP aktív

DHCP szerver

Ipv4 cím

Ipv4 alhálózati maszk

Alapértelmezett gateway

Primer DNS-szerver

Szekunder DNS-szerver

LAN állapot

LAN-modul hiba

További LAN-modul hiba

Szabályozás többkazános rendszerben: Menü... (folytatás)

Tájékoztató

	Adat információk nullázása	
		Égőüzemórák száma >
		Égőindítások száma >
		Összes adat >

Szerviz

Fogalommagyarázatok

Üzem mód

Csak egykazános rendszer konstans szabályozásánál.

Az üzemmóddal határozhatja meg a következőket:

- Fűtés és melegvíz-készítés
Vagy
- Csak melegvíz-készítés, fűtés nélkül
Vagy
- Csak a kazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme
aktív.
Nincs fűtés, nincs melegvíz-készítés

Fontos tudnivaló!

A melegvíz-készítés nélküli fűtés üzemmód csak a melegvíz-tároló nélküli berendezéseknél áll rendelkezésre. Ha szükség van fűtésre, akkor általában melegvízre is szükség van (téli üzemmód).

Fűtőkör

A fűtőkör egy zárt kör a kazán és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.

Egy fűtési rendszer több fűtőkörből is állhat. Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek és egy fűtőkör egy bérlakás helyiségei számára.

Helyiség levegőjétől függő üzemmód

A kazán az égést tápláló levegőt a felállítási helyiség légteréből szívja be.

Helyiség levegőjétől független üzemmód

Az égést tápláló levegő az épületen kívülről származik.

Biztonsági szelep

Biztonsági berendezés, amelyet a szakcég szerel be a hidegvíz-csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvíz-tárolóban a nyomás ne legyen túl magas.

A fűtőkörök is rendelkeznek biztonsági szelepekkel.

Szolárköri keringető szivattyú

Napenergiával működő rendszer esetén.

A szolár szivattyú a lehűtött hőhordozó közeget a melegvíz-tároló hőcserélőjéből a napkollektorokba szállítja.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Előírt hőmérséklet

Lásd „Hőmérséklet előírt értéke”.

Nyári üzemmód

„Nyári üzem (melegvíz készítés)” üzemmód.

A meleg évszakban kikapcsolhatja a fűtőüzemet. A kazán a melegvíz-készítés érdekében továbbra is üzemben marad. A fűtés funkció kikapcsolt.

Tároló-töltő szivattyú

A melegvíz-tárolóban levő használati meleg víz melegítésére szolgáló keringető szivattyú.

Használati melegvíz szűrő

Olyan készülék, amely a használati melegvízből szilárd anyagokat von ki. A használati melegvíz szűrő a hidegvíz csatlakozó vezetékbe van beszerelve a melegvíz-tárolóba vezető csatlakozás vagy az átfolyó rendszerű vízmelegítés előtt.

Hőmérséklet előírt értéke

Az elérni kívánt hőmérséklet, pl. előírt melegvíz-hőmérséklet.

Ártalmatlanítási tudnivalók

A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A Viessmann termékek csomagolásának ártalmatlanítását a fűtési szakkég vállalja magára.

HU: A csomagolási hulladékok a jogszabályi előírásoknak megfelelően, tanúsított ártalmatlanítási szakkégek által kerülnek újrahasznosításra.

AT: A csomagolási hulladékok a jogszabályi előírásoknak megfelelően, tanúsított ártalmatlanítási szakkégek által kerülnek újrahasznosításra. Használja az ARA (Altstoff Recycling Austria AG, eng.sz. 5766) törvényes ártalmatlanítási rendszert.

A fűtési rendszer végleges üzemen kívül helyezése és ártalmatlanítása

A Viessmann termékei újrafelhasználhatóak. A fűtési rendszer komponensei és üzemanyagai ne kerüljenek a háztartási hulladékba.

Kérjük, régi berendezésük szakszerű ártalmatlanítása érdekében lépjenek kapcsolatba fűtési szakkégükkel.

HU: Üzemanyagok (pl. hőhordozó közegek) a kommunális gyűjtőszigetre vihetők.

AT: Üzemanyagok (pl. hőhordozó közegek) az ASZ (Altstoff Sammelzentrum = hulladékgyűjtő központ) kommunális gyűjtőszigetre vihetők.

A		Főmenü	
A dátum beállítása.....	23	– egykazános rendszerek konstans szabályozója.....	12
A gyári beállítás visszaállítása.....	25	– kazán a kazskádban.....	18
A készülék bekapcsolása.....	33	– szabályozó többkazános rendszerben.....	18
Alapbeállítás.....	25	Fűtés.....	21
A menü felépítése		– Gyári beállítás.....	10
– Egykazános rendszer konstans szabályozás.....	41	– kikapcsolás.....	21
– szabályozás többkazános rendszerekben.....	46	– Üzem mód.....	16
A pontos idő beállítása.....	23	Fűtési rendszer	
A víz túl hideg.....	35	– bekapcsolás.....	33
A víz túl meleg.....	35	Fűtőberendezés	
Az üzemállapotok lekérdezése.....	27	– kikapcsolása.....	32
Á		Fűtőkör.....	50
Áramszünet.....	10	Fűtőolaj-adalékok.....	39
B		Fűtőolaj-rendelés.....	39
Bekapcsolás		G	
– fagyvédelmi ellenőrzés.....	32	Gyári beállítás.....	10
– Fűtési rendszer.....	33	H	
– kikapcsolt üzem.....	21, 32	Hálózati kapcsoló.....	32
– Nyári üzem mód.....	21	Használati melegvíz szűrő.....	51
Bio-tüzelőanyagok.....	39	Helyiség hőmérséklet.....	21
Biztonsági szelep.....	50	Helyiség hőmérséklet beállításai.....	21
D		Helyiség levegőjétől független üzem mód.....	50
Dátum/pontos idő gyári beállítás.....	10	Helyiség levegőjétől függő üzem mód.....	50
É		Hideg helyiségek.....	34
Égésjavítók.....	39	Hőmérséklet.....	21
Égőindítások száma.....	27, 28	– előírt hőmérséklet.....	51
Égő üzemórák száma.....	27, 28	– lekérdezése.....	27
Égő üzemzavara.....	36	Hőteljesítmény.....	14, 19
E		I	
Egykazános rendszerek konstans szabályozója		Információk lekérdezése.....	27
– szabályozó kezelése.....	11	Internet csatlakozás.....	24
Ellenőrzés.....	37	K	
Ellenőrző kézi üzem.....	31	Karbantartás.....	37
Előbeállítás.....	10	Karbantartási jelentés (szervizjelentés)	
Előírt hőmérséklet.....	51	– lehívása.....	28
Előremenő fűtővíz-hőmérséklet.....	21	– lekérdezése.....	28
Előremenő hőmérséklet.....	21	Karbantartási szerződés.....	37
Első üzembe helyezés.....	10	Karbantartási üzenet	
Energia cockpit		– Kijelzés.....	36
– egyedi kazán konstans szabályozás.....	12	Kazán a kazskádban	
– kazán a kazskádban.....	18	– Szabályozó kezelése.....	17
Energiafelhasználás.....	14, 19	Kazán engedélyezése.....	23
Energiafelhasználás lekérdezése.....	14, 19	Kazán letiltása	23
Energiahelyzet lekérdezése.....	12, 18	Kazán letiltása vagy engedélyezése	23
Energiamérleg.....	14	Kazánvíz-hőmérséklet.....	21
F		Kéményseprő-ellenőrző üzem.....	31
Fagyvédelem.....	10	Készülék bejelentése.....	10
Fagyvédelmi ellenőrzés.....	21, 32	Kezdőképernyő	
Felületek.....	40	– egykazános rendszerek konstans szabályozója.....	11
Fényerő beállítása.....	23	– kazán a kazskádban.....	17
Fogalommagyarázatok.....	50	– szabályozó többkazános rendszerben.....	17
		Kezelés	
		– letiltása.....	25
		Kezelés hangjelzése.....	24
		Kezelőelemek.....	11, 17, 32

Címszójegyzék (folytatás)

Kijelző		R	
– tisztítása.....	25	Reset.....	25
Kijelzővilágítás.....	23		
Kikapcsolás		S	
– Fűtés.....	21	SM1.....	27
– Fűtési rendszer.....	32	Súgószövegek lehívása.....	27
– Fűtési rendszer fagyvédelmi ellenőrzés nélkül.....	33	Szabályozó kezelése	
– fűtőberendezésfagyvédelmi ellenőrzéssel	32	– egykazános rendszerek konstans szabályozója.....	11
– Melegvíz-készítés.....	22	– kazán a kaszkádban.....	17
Kikapcsolt üzem.....	21, 32	– szabályozó többkazános rendszerben.....	17
		Szabályozó többkazános rendszerben	
L		– szabályozó kezelése.....	17
LAN.....	24	Számláló.....	27
Lekapcsolt üzem.....	16, 50	Szervíz elérhetőség.....	26
Lekérdezés		Szimbólumok.....	40
– energiahelyzet.....	12, 18	Szivattyú	
– energiahozam.....	12	– szolárkör.....	50
– energiahozamok.....	18	– tárolófűtés.....	51
– Karbantartási jelentés (szervízjelentés).....	28	Szójegyzék.....	50
– melegvíz-tároló.....	14	Szolárköri szivattyú.....	11
– napenergia.....	27	Szolárrendszer.....	50
– Súgószövegek.....	27	Szolárrendszer energiahozama.....	13, 27
– Üzemzavarjelzés.....	29	Szűrő	
Lekérdezések.....	27	– melegvíz.....	51
M		T	
melegvíz hőmérséklet		Tároló-töltő szivattyú.....	51
– beállítás.....	22	Téli/nyári átállítás.....	10
Melegvíz-készítés		Téli átállítás.....	10
– Gyári beállítás.....	10	Téli üzemmód.....	50
– kikapcsolás.....	22	Tisztítás.....	37
– Üzemmód.....	16	Tisztítási tudnivalók.....	37
Melegvíz-tároló hőmérsékletei	14	További beállítások.....	23
Melegvíz-tároló töltési állapota.....	14		
Menü		Ü	
– felépítés: egykazános rendszer konstans szabályozás.....	42	Üzembe helyezés.....	10, 33
– felépítés: szabályozás többkazános rendszerekben.....	46	Üzemeltető szakcég.....	26
		Üzemen kívül helyezés.....	33
N		Üzemi adatok.....	27
Napenergia.....	27	Üzemjelzés.....	32
Nincs melegvíz.....	35	Üzemmód	
Nyári átállítás.....	10	– Fagyvédelem.....	16
Nyári üzemmód.....	50, 51	– fogalommagyarázat.....	50
Nyelv beállítása.....	23	– Fűtés, melegvíz.....	16
Nyomásmérő.....	33	– Nyári üzem (melegvíz készítés).....	51
Nyomógomb hang.....	24	Üzemórák száma.....	14, 19
		Üzemzavarjelzés.....	36
O		– lekérdezése.....	29
Olajrendelés.....	39	– nyugtázni.....	29
		Üzemzavarok elhárítása.....	34
P			
Piktogramok.....	40		
Pontos idő/dátum, gyári beállítás.....	10		





Tanúsítvány

RoHS
compliant
2002 / 95 / EC

Az Ön kapcsolattartója

A berendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon az üzemeltető szakcéghez. A közelben található szakcégeket pl. a www.viessmann.hu internetcím alatt találhatja.



Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu